



がいこくご むりようそうだん
○外国語による無料相談

○Consulta gratuita sobre assuntos cotidianos em português

○Libreng konsultasyon sa Tagalog ayon sa pamumuhay

○Free consultation on daily life in English

○Tur vấn miễn phí bằng tiếng Việt

○免费中文咨询



Hello Izumo



Hello Izumo



日本語

ねん がつ にち かようび
2025年5月13日（火曜日） 13:00-16:00

ばしよ いずもしやくしょ かい そうだんしつ1
【場所】出雲市役所 1階 相談室1-4

つうやく ご えいご ちゅうごくご
【通訳】ポルトガル語、タガログ語、英語、中国語

もうしこ がつ にち きんようび でんわ もう こ
【申込み】5月9日（金曜日）までに 電話で 申し込んでください

もうしこ といあ さき
【申込み・問合わせ先】

いずもしぶんかこくさいしつ
出雲市文化国際室 0853-21-6576（ポルトガル語、英語）

つうやく ひみつ まも
通訳が います！ 秘密は 守ります！

ポルトガル語

13 de maio (Terça-feira) 2025 13:00h às 16:00h

【Local】 Prefeitura Central de Izumo 1º andar, sala 1-4

【Inscrição】 Até o dia 9 de maio (Sexta-feira), por telefone

【Inscrição/Contato】 Prefeitura Central de Izumo

Seção de Relações Culturais e Internacionais

0853-21-6576

Teremos tradução em português ! Mantemos sigilo !

May 13 (Tue), 2025 1:00 pm to 4:00 pm

【Location】 Izumo City Hall, 1st Floor 1-4 Sōdan-shitsu (相談室)

【Interpretation languages】 English, Portuguese, Tagalog, Chinese

【Please reserve by phone】 by May 9 (Friday)

【Applications/Inquiries】

Izumo City Hall

Section of Cultural & International Affairs

0853-21-6576 (English, Portuguese)

CONFIDENTIAL / Interpreter available

タガログ語

Ika-13 ng Mayo (Martes) 2025

1:00 pm – 4:00 pm

【Lugar】 Izumo city hall, 1F 1-4Rm.
(silid para sa konsultasyon, 「相談室(そうだしつ)」)

【Mga wika】

Ingles, Tagalog, Portuguese, Tsino

Mag pareserba po lamang sa telepono
hanggang ika-9 ng Mayo (Biyernes)

【Para sa pag-papareserba at katanungan】

Izumo City Hall

Section of Cultural & International Affairs

0853-21-6576 (wikang Hapon/Ingles)

**lingatan po namin ang inyong sekreto
Mayroon pong interpreter**

中国語

2025年5月13日(周二)

下午1点 - 4点

【地点】 出云市役所 1楼 相談室 1-3

【预约】

请于5月9日(周五)前, 通过电话或邮件
提前预约。

【预约/问询】

出云市役所文化国际室

0853-21-6576 (日语/英语)

kokusai@city.izumo.shimane.jp

可使用中文进行咨询!

为您保密!